



Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: 00180664
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0905206134; Ident. kód dodatku: 5408168
ID predajcu IG00100007

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník		Účastník - Právnická osoba	
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		OKRESNÝ SÚD	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Prešov, Grašova 3, 08001, Prešov 1			
Číslo OP / Pas:	Platnosť OP / Pas:	Rodné číslo/IČO: [REDACTED]	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo:	SR	
Zastúpený: Količárová Blažena, Mgr.	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt: [REDACTED]	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt: [REDACTED]	Rodné číslo: [REDACTED]

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie "Povolenie na pobyt cudzinca")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"), ktorej zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorú upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

Čl. 1. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 zohoda strán na aktiváciu účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určovaný danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

Biznis 150 Svet + večer ¹⁾

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, kradne, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta")

- 1.2 zohoda strán o predaj koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy tohto MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT ²⁾ Nokia E52

Výrobné číslo MT (MEI) ³⁾ 357880944780322

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) a DPH (ďalej tiež "kúpna cena")

1,00 EUR ⁴⁾

Účastník si je vedomý, že každá maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny a DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, je

215,00 EUR ⁵⁾

Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku.

- 1.3 zohoda strán o to, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

Výmeny 2011 ⁶⁾

poskytne (resp. neposkytne viz nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobné práva a povinnosti strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

Bonusy ponuky "Výmeny 2011" zo dňa 01.07.2011 DS - SME ⁷⁾

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

- 1.4 zohoda strán o

a) aktivácii služby

Internet v mobilu 100 MB +, Ahoj Europa ⁸⁾

b) o deaktivácii služby

"++++" ⁹⁾

c) o výške Výrobného čísla

0027550565

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: 00180664

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)



10) "*****" (1)

- d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "*****") účastník nezískava žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmiernené nie je týmto dotknuté;

11) "*****" (1)

- 1.5 dohoda strán, že účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevýhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške: s DPH

8,00 EUR (2)

Čl. 2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť odo kúpnu cenu MT a DPH alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzavrie tento Dodatok, a to vo forme predozku.
- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. služby) definované v ustanoveniach písmen a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmen a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služby) uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmene b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena a) tohto bodu).
- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená najmenej na sumu

23,58 EUR (3)

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neposkytne svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadá o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zľavy, ktoré mu na základe akýchkoľvek právnej skutočností poskytne Podnik).

Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku) bola takto stanovená pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov tohto istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku tohto istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zľav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo sprostredkovaním o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v Čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platiť tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu. Tento bod aj sa vzťahuje aj na nasledujúce prípady: (i) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 aj v kombinácii s programom Volania svojim zvýhodnené, (ii) ak počas doby viazanosti bol účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 zmenený na účastnícky program z kategórie služieb Volania do všetkých sietí zvýhodnené alebo Volania svojim zvýhodnené, (iii) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Pauzály Spolu aj v kombinácii s programom Volania svojim.

- b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov (resp. balíkov) kategórie služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobilu (v prípade služby Internet v mobilu sa do kombinácie zúčastní len štandardné účastnícke programy resp. balíky tejto služby, v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace o do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sa rátajú len štandardné účastnícke programy) a Balís balíky (uvedené platí iba ak tento dodatok uzaviera Účastník, ktorý má predtým (t.j. o do doplnkových služieb náhradný telefón, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť a Hlad svet, u ktorých výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy, balíky a doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

[Level 4] 26,01 EUR [783,58 SKK] (4)

Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa nále súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb resp. doplnkových služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačného poplatku za jednotlivé účastnícke programy, balíky resp. doplnkové služby pred uplatnením zľavy, ktoré mu na základe akýchkoľvek právnej skutočností poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena.

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24 (5)

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník. Služby poskytované mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a záverom neukutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorých by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočnú právnu následky uvedeného úkonu);
- b) nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplyje zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustiť takého konania, alebo, keď svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne odmietť alebo prerušiť poskytovanie služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmena b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.
- 2.4 V prípade dohodnutých čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty a preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku alebo nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v Čl. 2.3 a) a c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynúť doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzavrie tento Dodatok v rámci režimu zásekového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku, doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.
- 2.5 V prípade porušenia niektorých z povinností Účastníka uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splniteľnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

186,00 EUR (6)

Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou makroobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámciku označenom číslom 5) a kúpnu cenu s DPH, za ktorú Podnik predal MT účastníkom (uvedenou v bode 1.2 v rámciku označenom číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vzniká Podniku samostatným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené

0027550565



vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto Dodatku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutú zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta podľa tohto Dodatku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez odkladu na dlžku doby, ktorá mu ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jeho priradených SIM kariet a v dôsledku toho k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorej nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nepočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabýva Účastníka jeho povinnosť zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.

2.7 Podnik je povinný spíšiť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predat Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na Účastníka vlastnické právo k MT a odpovedať mu ho za predpokladu, že Účastník spíši všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytnúť Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

2.8 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom: Ak je koľníka v tomto bode vyplnená slovami "12 mesiacov", účastníkovi po uplynutí 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto dodatku vznikne právo na uzatvorenie iného - Podnikom určeného - dodatku k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "Nový dodatok"). V prípade, ak účastník v zmysle tohto ustanovenia uzatvorí k SIM karte Nový dodatok, nadobudnutím platnosti Nového dodatku zaniká platnosť tohto Dodatku, a to bez toho, aby v dôsledku zániku platnosti tohto Dodatku vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu. V prípade, ak Účastník neuzatvorí v zmysle tohto bodu Nový dodatok, tento Dodatok ostáva radej v platnosti a všetky jeho ustanovenia platia po celú dobu viazanosti. V prípade, ak je koľníka v tomto bode vyplnená symbolom "*****" Účastník nemá právo na uzatvorenie Nového dodatku podľa tohto bodu.

***** 17)

- 2.9 Účastník sa zaväzuje, že pokiaľ si súčasne s uzatvorením Dodatku aktivoval niektorý z Biznis balíkov (alebo o jeho aktiváciu v okamihu uzatvorenia Zmluvy alebo Dodatku požiadala Podnik a Podnik tejto žiadosti vyhovel) a ak súčasne na základe aktivácie konkrétneho Biznis balíku využíva možnosť zakúpenia osobitného typu MT za cenu so zľavou, ktorý je možné za túto osobitnú cenu zakúpiť iba v prípade aktivácie a využívania niektorého z Biznis balíkov, je povinný počas doby viazanosti mať predmetný Biznis balík aktívovaný na SIM karte a platiť zaň riadne a včas dojednanú cenu. Účastník si je vedomý, že vzhľadom na osobitnú možnosť získania osobitného typu MT prostredníctvom aktivácie vybraného Biznis balíka o tejto zľavovanej na výšku cenového zvýhodnenia MT poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, že v prípade, že by Účastník nedodržiaval svoje záväzky uvedené v prvej vete tohto bodu, Podniku vzniká škoda. V prípade porušenia povinností Účastníka uvedených v prvej vete tohto bodu, je Podnik oprávnený od Účastníka požadovať náhradu škody vo výške súčnu výšky mesačného poplatku za konkrétny zvolený Biznis balík a pokuty týchto účtovacích období, cobyajúcich do skončenia doby viazanosti Dodatku. Náhrada škody je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.10 Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

***** 18)

- 2.11 Ak je v koľníke namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa súvisiaceho dodatku.

***** 19)

- 2.12 Ak je v koľníke namiesto Referenčného čísla - Paušál pre Biznis, nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa Paušálu pre Biznis.

- 2.12 V prípade, ak má v okamihu uzatvorenia tohto Dodatku Účastník v súvislosti so SIM kartou aktívovanú službu Náhradný telefón a teda je v platnosti Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v záhlaví ktorého je uvedené to isté telefónne číslo ako v záhlaví tohto Dodatku, (ďalej len "Dodatok o NT"), uzatvorením tohto Dodatku zaniká platnosť Dodatku o NT (je dodržaná k okamžitej deaktivácii služby Náhradný telefón aktívovanej a užívanej na základe Dodatku o NT zo SIM karty). V prípade zániku Dodatku o NT podľa predchádzajúcej vety, môže (ale nemusí) Účastník v súvislosti so SIM kartou požiadať o novú aktiváciu služby Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzavrieť nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón. V prípade zániku Dodatku o NT podľa prvej vety tohto bodu bude mať táto skutočnosť v závislosti od okolností uvedených v jednotlivých písmenách tohto bodu za následok vznik niektorého z právnych stavov uvedených v nasledujúcich písmenách tohto bodu:

- a) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník už na základe Dodatku o NT zakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť v súvislosti so zánikom Dodatku o NT sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov za službu Náhradný telefón (vrátane DPH) do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutých doby viazanosti (t.j. sumu rovnajúcej sa súčnu výšky mesačného poplatku za službu Náhradný telefón a počtu mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodatku o NT, avšak ktoré v dôsledku zániku Dodatku o NT dosiaľ neuhradil).
- b) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požiadal o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal príslušný nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedená telefónne číslo SIM karty, alebo požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, vznikne mu zánikom Dodatku o NT právo na zľavu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa výške mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyúčtované a ktoré uhradil v súvislosti s aktiváciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodatku o NT, pričom Účastníkovi nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutých doby viazanosti (záčinkom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- c) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadal o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedená telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutých doby viazanosti (záčinkom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- d) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutých doby viazanosti.
- e) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou nie je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutých doby viazanosti.

Čl. 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej zmluvnej akcie Podniku, obsahom ktorej by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzaviera Dodatok. Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To naplňuje v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnené SMS v rámci, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.
- 3.2 Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje prevzatie MT uvedeného v článku 1.2. V prípade, že ide o prenos čísla, sa Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mesačnom Účastníkovi, ktorý je povinný splniť tieto povinnosti pohľadím svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).
- 3.3 Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde osídloví stranami Dodatku v jeden deň, nadobúda platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku ať po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok v rámci režimu zásekového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku ať do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložený účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prístupnosti telefónneho čísla - Prijímateľ podnik. Ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásekového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásekového predaja, nedodržaním súčasťou Dodatku sú aj

0027550565



- podmienky zásekového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je pokračovanie platnosti Zmluvy.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania otlačku sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkom, okamihom porušenia povinnosti Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zľav alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.
- 3.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzku uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti neoplní alebo poruší.
- 3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený deaktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámi s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmena, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 3.11 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámi a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzn. blokovanie zaplatacia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámi so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kúpiť tovar do svojej vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne práva nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na základenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c) právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od ktorejkoľvek zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akýchkoľvek iných právnych nárokov.
- 3.12 Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o pripojení, ktorých súčasťou sú VP, predstavujú časť tej istej zmluvy o pripojení medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy), a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vznikajúce na základe Zmluvy (zmlúv o pripojení) a k nej (k nim) vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik takejto Zmluvy (zmlúv o pripojení)), sa rozhodnú v rozhodovacom konaní pred stálym rozhodovacím súdom, ktorý bude vybratý žalobcom zo zoznamu stálych rozhodovacích súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo tohto Dodatku sa natýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku.
- 3.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinný odpísanie od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu, t.j. ako keby k pozastaveniu poskytovania služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Prešov, dňa 26.09.2011

Prešov, dňa 26.09.2011

Účastník:
OKRESNÝ SÚD

Za Orange Slovensko, a.s.:

0027550565